

AT DE SOLARDUSCHE 20 LITER - ANLEITUNG:

Vor dem Erstgebrauch mit Warmwasser und 1 Teelöffel Soda durchspülen. Wasser einfüllen und mit der schwarzen Seite zur Sonne legen. Nach 3 Stunden benutzbar.

Achtung! Die Wassertemperatur kann bis zu 48°C ansteigen. Vor dem Gebrauch ist die Temperatur zu testen und, falls notwendig, kaltes Wasser nachzufüllen. Nicht als Trinkwasserbehälter geeignet.

EN CAMP SHOWER 5 GALLONS INSTRUCTIONS FOR USE:

Rinse the shower with warm water and a table spoon of baking soda before initial use. Fill with water and place in the sun with black surface facing direct to sun light. Ready for use in 3 hours.

Caution! Water temperature can reach 48°C. Before use always check the temperature and if necessary add cold water. Not to be used as a drinking water container!

FR DOUCHE SOLAIRE 20 L – MODE D’EMPLOI :

Nettoyer avec de l’eau chaude mélangée à une cuillère à café de bicarbonate de soude avant la première utilisation. Remplir d’eau et exposer le côté noir directement au soleil. Attendre 3 heures avant utilisation.

ATTENTION ! La température de l’eau peut monter jusqu’à 48°C. Tester la température avant utilisation, ajouter de l’eau froide si nécessaire. Ne pas utiliser le produit pour stocker de l’eau potable.

BG СОЛАРЕН ДУШ 20 ЛИТРА - УПЪТВАНЕ:

Преди първата употреба промийте с топла вода и 1 чаена лъжичка сода.

Напълнете с вода и поставете с черната страна към слънцето.

Може да се използва след 3 часа.

Внимание! Температурата на водата може да се покачи до 48°C. Преди употреба проверете температурата и при необходимост долейте студена вода. Не е подходящ като контейнер за питейна вода.

CZ SOLÁRNÍ SPRCHA 20 LITRŮ - NÁVOD:

Před prvním použitím propláchnout teplou vodou s 1 lžičkou sody. Naplnit vodou a umístit černou stranou ke slunci. Po 3 hodinách je sprcha použitelná.

Upozornění! Teplota vody může stoupnout až na 48 °C. Před použitím testovat teplotu a v případě potřeby doplnit studenou vodou. Nevhodné jako nádoba na pitnou vodu.

DK SOLCELLEBRUSER 20 LITER - VEJLEDNING:

Skylles igennem med varmt vand og 1 teske soda inden første ibrugtagning. Påfyld vand og læg produktet med den sorte side opad i solen. Kan bruges efter 3 timer. **OBS!** Vandtemperaturen kan stige op til 48°C. Test temperaturen før brug, og hæld koldt vand i ved behov. Ikke egnet som drikkevandsbeholder.

EL SOLCELLEBRUSER 20 LITER - VEJLEDNING:

Skylles igennem med varmt vand og 1 teske soda inden første ibrugtagning. Påfyld vand og læg produktet med den sorte side opad i solen. Kan bruges efter **OBS!** Vandtemperaturen kan stige op til 48°C. Test temperaturen før brug, og hæld koldt vand i ved behov. Ikke egnet som drikkevandsbeholder.

EST 20-LIITRINE SOLAARDUŠŠ – JUHEND

Enne esmakordset kasutamist loputage sooja vee ja 1 tl soodaga. Täitke veega ja asetage must külg päikese poole. Kasutusvalmis 3 tunni pärast.

Tähelepanu! Vee temperatuur võib tõusta kuni 48°C. Enne kasutamist kontrollige temperatuuri ja lisage vajadusel külma vett. Ei sobi joogivee mahutiks.

ES DUCHA SOLAR 20 LITROS. MANUAL:

Antes del primer uso, enjuague con agua caliente y 1 cucharadita de carbonato sódico. Llène de agua y colocar la parte negra al sol. Estará lista para su uso después de 3 horas.

¡Atención! La temperatura del agua puede subir hasta 48°C. Antes de utilizarla, compruebe la temperatura y complete con agua fría si es necesario. No apto como recipiente para agua de consumo.

ES DUCHA SOLAR 20 LITROS. MANUAL:

Antes del primer uso, enjuague con agua caliente y 1 cucharadita de carbonato sódico. Llène de agua y colocar la parte negra al sol. Estará lista para su uso después de 3 horas.

¡Atención! La temperatura del agua puede subir hasta 48°C. Antes de utilizarla, compruebe la temperatura y complete con agua fría si es necesario. No apto como recipiente para agua de consumo.

ES DUCHA SOLAR 20 LITROS. MANUAL:

Antes del primer uso, enjuague con agua caliente y 1 cucharadita de carbonato sódico. Llène de agua y colocar la parte negra al sol. Estará lista para su uso después de 3 horas.

¡Atención! La temperatura del agua puede subir hasta 48°C. Antes de utilizarla, compruebe la temperatura y complete con agua fría si es necesario. No apto como recipiente para agua de consumo.

FI AURINKOENERGIALLA TOIMIVA SUIHKU 20 LITRAA – KÄYTTÖOHJE:

Ennen ensimmäistä käyttöä huuhtele lämpimällä vedellä ja 1 tl soodaa. Täytä vedellä ja aseta musta puoli aurinkoa kohti. Voidaan käyttää 3 tunnin kuluttua.

Huomio! Veden lämpötila voi nousta jopa 48 (°C) asteeseen. Ennen käyttöä testaa

lämpötila ja lisää tarvittaessa kylmää vettä. Ei sovellu juomavesisäiliöksi.

FI AURINKOENERGIALLA TOIMIVA SUIHKU 20 LITRAA – KÄYTTÖOHJE:

Ennen ensimmäistä käyttöä huuhtele lämpimällä vedellä ja 1 tl soodaa. Täytä vedellä ja aseta musta puoli aurinkoa kohti. Voidaan käyttää 3 tunnin kuluttua.

Huomio! Veden lämpötila voi nousta jopa 48 (°C) asteeseen. Ennen käyttöä testaa lämpötila ja lisää tarvittaessa kylmää vettä. Ei sovellu juomavesisäiliöksi.

HR SOLARNI TUŠ 20 LITARA – UPUTE:

Prije prve uporabe isprati toplom vodom i 1 malom žlicom sode bikarbone. Napunite vodom i okrenuti crnu stranu prema suncu. Upotrebljivo nakon 3 sata.

Pažnja! Temperatura vode može narasti do 48 °C. Prije uporabe provjeriti temperaturu, ako je potrebno, nadopuniti hladnom vodom. Nije prikladno kao spremnik za vodu za piće.

HU SOLARNI TUŠ 20 LITARA – UPUTE:

Prije prve uporabe isprati toplom vodom i 1 malom žlicom sode bikarbone. Napunite vodom i okrenuti crnu stranu prema suncu. Upotrebljivo nakon 3 sata.

Pažnja! Temperatura vode može narasti do 48 °C. Prije uporabe provjeriti temperaturu, ako je potrebno, nadopuniti hladnom vodom. Nije prikladno kao spremnik za vodu za piće.

IS SOLARNI TUŠ 20 LITARA – UPUTE:

Prije prve uporabe isprati toplom vodom i 1 malom žlicom sode bikarbone. Napunite vodom i okrenuti crnu stranu prema suncu. Upotrebljivo nakon 3 sata.

Pažnja! Temperatura vode može narasti do 48 °C. Prije uporabe provjeriti temperaturu, ako je potrebno, nadopuniti hladnom vodom. Nije prikladno kao spremnik za vodu za piće.

IT SOLARNI TUŠ 20 LITARA – UPUTE:

Prije prve uporabe isprati toplom vodom i 1 malom žlicom sode bikarbone. Napunite vodom i okrenuti crnu stranu prema suncu. Upotrebljivo nakon 3 sata.

Pažnja! Temperatura vode može narasti do 48 °C. Prije uporabe provjeriti temperaturu, ako je potrebno, nadopuniti hladnom vodom. Nije prikladno kao spremnik za vodu za piće.

LT SOLARNI TUŠ 20 LITARA – UPUTE:

Prije prve uporabe isprati toplom vodom i 1 malom žlicom sode bikarbone. Napunite vodom i okrenuti crnu stranu prema suncu. Upotrebljivo nakon 3 sata.

Pažnja! Temperatura vode može narasti do 48 °C. Prije uporabe provjeriti temperaturu, ako je potrebno, nadopuniti hladnom vodom. Nije prikladno kao spremnik za vodu za piće.

LV SOLARNI TUŠ 20 LITARA – UPUTE:

Prije prve uporabe isprati toplom vodom i 1 malom žlicom sode bikarbone. Napunite vodom i okrenuti crnu stranu prema suncu. Upotrebljivo nakon 3 sata.

Pažnja! Temperatura vode može narasti do 48 °C. Prije uporabe provjeriti temperaturu, ako je potrebno, nadopuniti hladnom vodom. Nije prikladno kao spremnik za vodu za piće.

NL ZONNEDOUCHÉ 20 LITER - HANDLEIDING

Voor aanvang van het eerste gebruik afspoelen met warm water en 1 theelepeld soda. Met water vullen en met de zwarte kant naar de zon plaatsen. Bruikbaar na 3 uur.

Let op! De watertemperatuur kan tot 48° C oplopen. Test de temperatuur vóór gebruik en voeg, indien nodig, koud water toe. Niet geschikt als houder voor drinkwater.

NO SOLAR DUSJ 20 LITER - INSTRUKSJON:

Før første bruk, skyl med varmt vann og 1 teskje natron. Fyll på med vann og legg den med den svarte siden mot solen. Kan brukes etter 3 timer.

OBS! Temperaturen på vannet kan stige opp til 48°C. Før bruk, test temperaturen og fyll eventuelt på med kaldt vann om nødvendig. Ikke egnet som drikkevannsbeholder.

PL PRYSZNIC SOLARNY 20 LITRÓW - INSTRUKCJA:

Przed pierwszym użyciem przepłukać ciepłą wodą z dodatkiem 1 łyżeczki sody. Napetnić wodą i umieścić czarną stronę w kierunku słońca. Możliwość użycia po 3 godzinach.

UWAGA! Temperatura wody może wzrosnąć do 48°C. Przed użyciem należy sprawdzić temperaturę i w razie potrzeby uzupełnić zimną wodą. Nie nadaje się jako pojemnik na wodę pitną.

PT CHUVEIRO SOLAR 20 LITROS - INSTRUÇÕES:

Antes da primeira utilização, lavar com água quente e 1 colher de chá de soda. Encher com água e colocar o lado preto virado para o sol. Pode ser utilizado após 3 horas.

Atenção! A temperatura da água pode subir até aos 48 °C. Teste a temperatura antes da utilização e, se necessário, encha com água fria. Não é adequado como

recipiente de água potável.

RO DUȘ SOLAR 20 LITRI - INSTRUCȚIUNE:

Înainte de prima utilizare, clățiți cu apă caldă și 1 linguriță de carbonat de sodiu. Umpleți cu apă și puneți cu partea neagră orientată la soare. Se poate utiliza după 3 ore.

Atenție! Temperatura apei poate crește până la 48°C. Temperatura trebuie verificată înainte de utilizare și dacă este cazul, adăugată apă rece. Nu este adecvat pentru utilizare ca recipient pentru apă potabilă.

SE SOLUPPVÄRMD DUSCH 20 LITER – HANDLEDNING:

Skölj med varmt vatten och 1 tesked soda före första användningen. Fyll på med vatten och placera med den svarta sidan mot solen. Kan användas efter 3 timmar.

OBS! Vattentemperaturen kan stiga upp till 48 °C. Före användning testa temperaturen och fyll på med kallt vatten vid behov. Ej lämplig som dricksvattenbehållare.

SLO SOLÁRNA SPRCHA 20 LITROV - NÁVOD:

Pred prvým použitím opláchnite teplou vodou s 1 čajovou lyžičkou sódy. Naplňte vodou a umiestnite čiernou stranou k slnku. Použiteľná po 3 hodinách.

Pozor! Teplota vody môže vystúpiť až na 48°C. Pred použitím otestujte teplotu a v prípade potreby doplňte studenú vodu. Nie je vhodná ako zásobník na pitnú vodu.

SK SOLARNA PRHA 20 LITROV - NAVODILO:

Pred prvo uporabo sperite s toplo vodo in 1 čajno žličko sode. Napolnite z vodo in postavite s črno stranjo proti soncu. Uporabite jo lahko po 3 urah.

Pozor! Temperatura vode lahko naraste do 48°C. Pred uporabo je treba preveriti temperaturo, in če je potrebno, doliti hladno vodo. Ni primerna kot posoda za pitno vodo.

TR GÜNEŞ ENERJİLİ DUŞ 20 LİTRE - KILAVUZ:

İlk kullanım öncesi sıcak su ve 1 kahve kaşığı sodyum bikarbonat ile durulayın. Suyu doldurun ve siyah tarafı güneşe bakacak şekilde yerleştirin.

3 saat sonra kullanıma hazırdır.

Dikkat! Su sıcaklığı 48°C'ye kadar çıkabilir. Kullanım öncesi sıcaklığı test edilmeden ve gerektiğinde soğuk su takviyesi yapılmalıdır. İçme suyu kabı olarak uygun değildir.

GR ΗΛΙΑΚΟ ΝΤΟΥΣ 20 ΛΙΤΡΩΝ - ΟΔΗΓΙΕΣ:

Πριν από την πρώτη χρήση, ξεπλύνετε με ζεστό νερό και 1 κουταλάκι του γλυκού μαγειρική σόδα. Γεμίστε με νερό και τοποθετήστε το με τη μαύρη πλευρά προς τον ήλιο. Μετά από 3 ώρες μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Προσοχή! Η θερμοκρασία του νερού μπορεί να ανέλθει έως και 48°C. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη θερμοκρασία και συμπληρώστε κρύο νερό εάν χρειάζεται. Δεν είναι κατάλληλο ως δοχείο πόσιμου νερού..